

Genre du véhicule Chariot à moteur	Marque G U T B R O D	Type 2 0 6 0	Fiche d'homologation n° CH 4354 03
---------------------------------------	-------------------------	-----------------	---------------------------------------

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "2060" à gauche sur carénage latéral et s. plaquette constructeur à droite, sur tube central

Numéro du châssis frappé au-dessus et sur plaquette du constructeur  
 Signe d'identification du moteur frappé "2060 SRLx" à droite sur carter du ventilateur (plaquette rivée)  
 Constructeur GUTBROD-Werke GmbH, Rübigen (D) Importateur RAPID Maschinen- & Fahrz. AG. DIETIKON/ZH

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement s. roues arr.  
 Direction au centre Assistance -  
 Frein de service Méc. à ruban externe, triangle, 2 pédales av.  
 Frein auxiliaire Méc. à ruban ext. (verrouillage, s. roues AR)  
 Frein stationn<sup>t</sup>. s. arbre entraînem<sup>t</sup> Frein pr. rem. -  
 Transmission Mécanique Nombre vit. 4 \*  
 Blocage differ. oui Crochet rem. broche Vitesse max. 18 km/h

**MOTEUR** Genre En ligne Temps 4  
 Marque GUTBROD Carbur. B  
 Type 2060 SRLx  
 Position à l'avant Nombre cyl. 2  
 Alésage 70 Course 72  
 Cylindr. 554 cm<sup>3</sup> CV-Impot. 2,82  
 CV-puiss. 16 (DIN) à 3600 t/m  
 Refroidissement Eau  
 Bruit 85 dB (A) à 3600 t/m  
 Amortissement bruit 1 pot échappem<sup>t</sup>  
325 x 180 x 90

**CARROSSERIE** Forme ouverte (genre trac- Nombre portes -  
teur sans surface de chargement) Toit ouvert -  
 Nombre de places : Total 1 ; AV - ; milieu - ; AR - ; Places debout -

**DIMENSIONS** Voie AV 650-720 AR 590-720  
 Diam. braquage G 4,5 DR 2,0  
 Empattement 1250 ( / / / )  
 Dimensions ext. Dimensions int.  
 Longueur 1820  
 Largeur 890 (ajustable)  
 Hauteur 1055  
 Porte à faux AV -  
 AR -  
 lat. -

**POIDS** Avant Milieu Arrière TOTAL  
 A vide 170 - 193 363  
 Poids total - - - 363  
 Garantie fabr. 350 - 500 800  
 Dimens. pneus 4.00-10 AM 2 PR/6.5-15 AS 2 PR  
 Charge p. essieu 420 (2,0) 500 (0,8) (+)  
~~XXXXXXXXXX~~  
 Poids maxi remorquable \*\* kg

## EQUIPEMENT

Equipement électrique 12 V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2/HELLA Feux de position 2/ds. feux  
 K 15307 croisés  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur 1/électr. (1 ton) Niv. sonore 84 (dB/A)  
 Essuie-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/séparés Catadioptrés 2/sép. 70 Ø §)  
 Feux stop \_\_\_\_\_ Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 2/combinés Plaque ~~rectangulaire~~ oblongue  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse cpteur  
 Indic. direction clign. 1/av. lampe-témoin horaire  
 AV orange latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

## INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Chariot à moteur  
 Marque & type GUTBROD 2060  
 Chassis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Homologation n° CH 4354 03  
 Forme de la carr. ouverte  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule)  
 Places ass. : Total 1 ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 363 Carburant B  
 CV 2,82  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 554 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 363 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: N° de châssis du vhc. expertisé : 940'078

- \* ) Essieu arrière sur demande avec démultiplication complémentaire 3 : 1, ne peut être enclenchée qu'à l'arrêt par libération d'un boulon à la roue arrière
- \*\* ) Poids maximum garanti remorquable : avec frein 1500 kg ; sans frein 200 kg
- + ) Pneumatiques : Sur demande AV = 16 x 6.50-8 2 PR = 360 kg (1.0)  
 AR = 27 x 8.50 - 15 AS 2 PR = 790 kg (0.75)
- § ) Catadioptrés : Ceux d'origine sont trop petits ; l'importateur monte 2 catadioptrés conformes aux prescriptions.

Remplace FH CH 4354 03 du 8.1.1970  
 Nouvel importateur

Lieu et date de l'expertise  
ZURICH, 8.1.1970 (15.9.1970)

La commission d'expertise